

ISSN 0286-6137

# 函館大学論究

第 31 輯

平成12年 3 月

## 論 文

- 王建「宮詞」小攷  
 —その諷諭性をめぐって— ..... 坂 野 学 ( 1 )
- 安世高訳教典と「莊子」 ..... 佐 藤 義 博 (13)
- 箱館英学史<Ⅲ>  
 —Right の訳語〈権〉、〈理〉の源流を探究— 井 上 能 孝 (39)
- 錯 誤 ..... 清 水 紘 史 (57)
- 数字で見たロシア極東地域と北東アジア諸国との  
 経済交流 ..... Trekhsviatkyi ANATOLI (75)
- 北太平洋西岸におけるナミノリソコエビ科端脚類の  
 地理的分布 ..... 上 平 幸 好 (91)
- Breeding Ecology and Life Cycle of *Haustorioides*  
*japonicus* (Amphipoda: Dogielinotidae) at Kunda Beach,  
 Wakasa Bay, Central Japan ..... Yuki Yoshi KAMIHIRA (101)

## 翻 訳

- P.M.キタール著 フランスことわざ研究 (第4章)  
 ..... 吉 岡 正 敏 (117)

## 研究ノート

- 環形動物貧毛類、フトミミズ科 *Pheretima* 属の  
 染色体観察 ..... 上 平 幸 好 (145)
- 大学における英語授業改善のための実践研究  
 ..... 天 野 宣 敏 (153)

## 総 目 次

- 第 1 輯 (昭和40年12月) — 第30輯 (平成11年 3 月) ..... (165)

函 館 大 学

# THE REVIEW OF HAKODATE UNIVERSITY THE HAKODATE DAIGAKU RONKYU

Vol. 31

March 2000

## Articles

- On Wang Jian's 《The Court Poems》 ..... *Manabu SAKANO* ( 1 )
- On the Influence of Zhuang-zi in the Buddhist Canons  
translated by An-shih-kao ..... *Yoshihiro SATO* ( 13 )
- A History of English Studies in Hakodate <Ⅲ>  
—Researching the Origin of the Japanese  
Equivelent 権 & 理 for “Right”—..... *Yoshitaka INOUE* ( 39 )
- Mistake (Irrtum) ..... *Hirofumi SHIMIZU* ( 57 )
- On Economy Alternating Current with Russia Far East and  
Northeast Asia Countries observed in the Numeral  
..... *Trehsviatskyi ANATOLI* ( 75 )
- Geographical Distribution on Dogielinotidae (Amphipoda:  
Crustacea) from the West Coast of North Pacific Ocean  
..... *Yukiyoshi KAMIHIRA* ( 91 )
- Breeding Ecology and Life Cycle of *Haustorioides japonicus*  
(Amphipoda: Dogielinotidae) at Kunda Beach, Wakasa Bay,  
Central Japan ..... *Yukiyoshi KAMIHIRA* (101)

## Translation

- P.M. Quitard, “Studies on French Proverbs” (Chapter 4)  
..... *Trans. Masahiro YOSHIOKA* (117)

## Notes

- Observations of the Chromosome in genus *Pheretima*  
(Oligochaeta: Annelida) ..... *Yukiyoshi KAMIHIRA* (145)
- Practical Research towards the Improvement of English  
Classes at University ..... *Nobutaka AMANO* (153)

## A List of the Contents of Past Issues

- VOL. 1 (1965/12) — VOL. 30 (1999/3) ..... (165)

THE HAKODATE UNIVERSITY  
Hakodate, Japan